



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

ECE/MP.PP/2005/18/Add.24  
17 May 2005

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации,  
участии общественности в процессе принятия решений и доступе  
к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

(Второе совещание, Алма-Ата, Казахстан, 25-27 мая 2005 года)  
(Пункт 6 а) предварительной повестки дня)

**ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ**

**Словения**<sup>\*</sup>

**Доклад подготовлен в соответствии с форматом доклада,  
содержащимся в приложении к решению I/8**

**1. Представьте краткую информацию о процессе подготовки доклада с указанием того, с какими государственными органами проводились консультации или какие государственные органы внесли вклад в его подготовку и каким образом проводились консультации с общественностью, а также каким образом результаты этих консультаций были учтены и какие материалы использовались в качестве основы для подготовки доклада.**

---

\* Настоящий документ представлен с запозданием в силу того, что доклад был получен секретариатом от соответствующей Стороны после сроков, установленных в решении I/8, а также того, что в рамках первого цикла представления отчетности в соответствии с решением I/8 Совещания Сторон пришлось впервые решать целый ряд разнообразных проблем. Помимо этой существовала необходимость в одновременной обработке в течение того же периода значительного объема другой документации, которая готовилась для второго совещания Сторон.

Доклад был подготовлен министерством окружающей среды и территориального планирования (МОС). По вопросам, которые относились к сфере компетенции других государственных органов, проводились консультации с Агентством по окружающей среде. Для консультаций с общественностью проект доклада был размещен на официальном вебсайте министерства, что дало общественности возможность представить по нему свои замечания. В течение этого периода замечания были представлены только Центром правовой информации неправительственных организаций. При подготовке доклада были использованы национальное законодательство, комментарии к законодательству, Интернет, официальные сайты и другие источники.

**2. Сообщите любые конкретные данные, имеющие значение для понимания доклада, например, существует ли какой-либо федеральный и/или децентрализованный механизм принятия решений, имеют ли положения Конвенции прямое действие после вступления Конвенции в силу и являются ли финансовые трудности существенным препятствием для осуществления Конвенции (факультативно).**

### Статья 3

**3. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению общих положений пунктов 2, 3, 4, 7 и 8 статьи 3.**

а) В 2003 году Словения приняла Закон о доступе к информации публичного характера (UL RS, št. 24/03) в качестве общего закона, регулирующего процедуру, которая обеспечивает свободный доступ для любого гражданина к информации публичного характера, находящейся в распоряжении государственных органов, местных органов управления, государственных учреждений, государственных фондов и других субъектов публичного права, лиц, наделенных государственными полномочиями, и подрядных организаций, занимающихся оказанием коммунальных услуг. Эти документы ежегодно обнародуются правительством. Кроме того, в статье 9 этого Закона предусмотрено требование, согласно которому каждый орган должен назначить одного или несколько сотрудников, которые отвечали бы за передачу информации публичного характера. Если говорить об окружающей среде, то в статье 110 Закона об охране окружающей среды (UL RS, št. 41/04) для национальных и муниципальных органов власти, государственных учреждений, государственных целевых фондов и других органов, деятельность которых регулируется публичным правом, лиц, наделенных государственными полномочиями, и организаций, оказывающих услуги населению, предусмотрено обязательство, согласно которому они должны облегчать доступ к экологическим данным для всех

заинтересованных сторон в тех случаях, когда это предусмотрено законом или нормативными актами, регулирующими доступ общественности к открытой для нее информации;

b) Словения находится в процессе принятия Национальной программы по охране окружающей среды, которая призвана служить общими рамками для стратегической ориентации природоохранной политики в течение четырехлетнего периода (2004-2008 годы). В качестве одного из приоритетов в рамках этой программы предусмотрено содействие развитию экологического просвещения и информированности с целью дальнейшего повышения общего уровня знаний по вопросам окружающей среды. Еще одной основой для участия общественности является Стратегия дальнейшего развития государственного сектора Словении на период 2003-2005 годов. В этом документе подчеркивается важность участия общественности в принятии правовых актов и документов, регулирующих деятельность государственного сектора, а также решений органов государственной власти;

c) Закон об охране окружающей среды представляет собой правовую основу для признания неправительственных организаций (НПО), проводящих деятельность по охране окружающей среды в интересах общества. Этот Закон, в котором детально определены условия и меры, необходимые для признания, в настоящее время находится на стадии принятия. Упомянутым НПО будет предоставлено право предпринимать юридические действия в административном и судебном порядке без заявления правового интереса, который будет признан за ними *ex lege*. Закон о сохранении природы содержит процедуру признания ассоциаций, проводящих деятельность по сохранению природы в интересах общества. Эти ассоциации *ex lege* наделены правом представлять интересы, касающиеся охраны природы, во всех административных и судебных процедурах;

d) в качестве члена Европейского союза (ЕС) Словения в полной мере соблюдает принятые на уровне Сообщества правила и процедуры, направленные на содействие применению принципов Конвенции в вопросах, связанных с окружающей средой;

e) на основании положений Конституции можно сделать вывод о том, что никто не может быть наказан или подвергнут преследованию за осуществление прав, защищенных Конвенцией.

**4. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из вышеуказанных пунктов статьи 3.**

Поскольку Закон, в котором более подробно определены условия и меры для признания НПО, проводящих деятельность по охране окружающей среды в интересах общества, еще не вступил в силу, НПО не имеют возможности пользоваться правами, которыми они наделяются в соответствии с Законом об охране окружающей среды. Центр правовой информации неправительственных организаций заметил, что данный вопрос не урегулирован надлежащим образом в Законе, согласно которому на практике соответствующим НПО требуется самим добиваться признания (НПО высказывают претензии в связи с тем, что критерии признания, сформулированные в законопроекте, являются излишне строгими).

**5. Представьте дополнительную информацию в отношении практического осуществления общих положений Конвенции.**

Меры по содействию экологическому просвещению и повышению информированности о проблемах окружающей среды принимаются за счет участия правительства в финансировании природоохранных НПО и различных проектов по содействию охране окружающей среды, которые косвенным образом способствуют повышению уровня информированности общественности о проблемах окружающей среды. В замечании, сделанном Центром правовой информации неправительственных организаций, говорится, что, несмотря на обращенный к правительству призыв участвовать в финансировании различных проектов по содействию охране окружающей среды, общественность и НПО не имели возможности реализовать проекты по повышению уровня осведомленности в соответствии с Конвенцией.

**6. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:**

[www.sigov.si/mop](http://www.sigov.si/mop)

**Статья 4**

**7. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 4, касающихся доступа к экологической информации.**

а) В статье 13 Закона об охране окружающей среды предусмотрен принцип доступности, в соответствии с которым экологическая информация передается гласности и каждый человек имеет право на доступ к экологической информации в соответствии с законом. Кроме того, в статье 5 Закона о доступе к информации публичного характера, применяемого в качестве *lex generalis*, установлен принцип свободного доступа, в соответствии с которым податель просьбы имеет право на свободный доступ к

информации публичного характера. Каждому лицу, по его просьбе, предоставляется право на ознакомление с информацией из соответствующего органа на месте или на получение ее дубликата, копии или электронной версии;

b) в статье 24 Закона о доступе к информации публичного характера предусмотрено, что компетентный орган должен принять решение в отношении просьбы, направленной ему подателем, без промедления, но не позднее чем в течение 20 рабочих дней после подачи просьбы в полном объеме. В тех случаях, когда этому органу требуется дополнительное время для передачи запрошенной информации из-за ее большого объема, этот срок может быть увеличен, но не более чем до 30 рабочих дней;

c) исключения в отношении разглашения информации рассматриваются в статье 6 Закона о доступе к информации публичного характера, в которой полностью отражены требования, предусмотренные в Конвенции. К примеру, исключения касаются:

- информации, отнесенной к категории секретной в интересах государственной безопасности, национальной безопасности, конфиденциальности международных отношений или деятельности государственных органов, связанной с разведкой и обеспечением безопасности;
- информации, содержащей коммерческую тайну;
- личных данных;
- информации о стоимости природных ресурсов и т.д.;

d) статья 20 этого Закона регулирует действия органа в тех случаях, когда он не располагает запрошенной информацией. Он должен в кратчайшие сроки, но не позднее чем в течение трех рабочих дней направить просьбу компетентному органу с целью ее удовлетворения по существу;

e) статья 7 применяется к разглашению части документа, которая может быть выделена из него без угрозы для его конфиденциальности. Уполномоченный орган должен выделить такую информацию из документа и сообщить подателю просьбы о содержании остальной части документа;

f) в данном Законе предусмотрено, что решение должно приниматься в течение 20 рабочих дней со дня подачи просьбы в полном объеме или, в исключительных обстоятельствах, в течение не более чем 30 дней. В соответствии со статьей 27 этого

Закона податель просьбы имеет право обжаловать решение государственного органа об отказе в удовлетворении его просьбы. Решение по такой жалобе принимается Уполномоченным по вопросам доступа к информации публичного характера. В соответствии со статьей 31 решение Уполномоченного по вопросам доступа может быть оспорено в административном порядке в соответствии с законом;

g) согласно статье 34 этого Закона ознакомление с запрошенной информацией на месте является бесплатным. Орган, к которому обратился податель просьбы, может потребовать с него плату для покрытия расходов, связанных с пересылкой дубликата, копии или электронной версии запрошенной информации.

**8. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 4.**

Положения Конвенции полностью применяются в национальном законодательстве.

**9. Представьте дополнительную информацию о практическом применении положений, касающихся доступа к информации, например, существуют ли какие-либо статистические данные относительно числа поданных запросов, числа отказов и оснований для отказа.**

Основные положения решений публикуются на официальном сайте Уполномоченного по вопросам доступа к информации публичного характера ([www.dostopdoinformacij.si](http://www.dostopdoinformacij.si)) и на официальном сайте Агентства по окружающей среде.

**10. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:**

[www.dostopdoinformacij.si](http://www.dostopdoinformacij.si)

[http://www.arso.gov.si/o\\_agenciji/Informacije\\_javnega\\_zna~caja/porocilo\\_ZDIJZ\\_04.doc](http://www.arso.gov.si/o_agenciji/Informacije_javnega_zna~caja/porocilo_ZDIJZ_04.doc)

## Статья 5

**11. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 5, касающихся сбора и распространения экологической информации.**

a) Согласно положениям статьи 96 Закона об охране окружающей среды государство обязано осуществлять мониторинг природных явлений, состояния и загрязнения окружающей среды. В статье 27 предусмотрены меры, применяемые в случае

экологических происшествий. Лицо, деятельность которого стала причиной возникновения экологического происшествия, обязано немедленно информировать орган, отвечающий за распространение информации, который указан в положениях о защите от стихийных и иных бедствий;

b) статья 106 этого Закона предусматривает предоставление общественности экологических данных через доклад о состоянии окружающей среды. В сотрудничестве с другими министерствами МОС составляет доклад о состоянии окружающей среды не реже чем один раз в четыре года. Каждые два года это министерство подготавливает доклад об экологических показателях. Все эти доклады публикуются и предоставляются в распоряжение общественности;

c) статья 108 Закона предусматривает размещение экологических данных в Интернете в соответствии с Законом о доступе к информации публичного характера. Министерство размещает в системе Интернет экологические исследования, доклады, данные мониторинга или сводки таких данных и доклады о различных видах воздействия на окружающую среду или информацию об органах, к которым следует обращаться для получения этих докладов (статья 108 Закона об охране окружающей среды);

d) статья 106 Закона об охране окружающей среды предусматривает представление общественности экологических данных через доклады о состоянии окружающей среды. В сотрудничестве с другими министерствами МОС составляет доклад о состоянии окружающей среды раз в четыре года. Каждые два года это министерство подготавливает доклад об экологических показателях. Все эти доклады публикуются и предоставляются в распоряжение общественности;

e) статья 10 Закона о доступе к информации публичного характера обязывает компетентные органы распространять, в том числе путем размещения в системе Интернет, обобщенную информацию о нормативных положениях, относящихся к области их деятельности, в соответствии с Государственным реестром нормативных положений об использовании системы Интернет. Закон об охране окружающей среды предусматривает распространение докладов, упомянутых в подпункте d);

f) в соответствии со статьей 104 Закона об охране природы МОС обязано вести реестр справочной информации по вопросам охраны окружающей среды, в котором содержатся сведения о лицах, имеющих экологические разрешения, организациях, оказывающих коммунальные услуги экологического характера, и лицах, наделенных полномочиями или имеющих лицензии на осуществление мероприятий по охране окружающей среды;

g) в статье 105 Закона об охране природы содержится требование, согласно которому МОС должно обеспечить создание и управление деятельностью системы экологической информации, в которой должны содержаться сведения о выполнении государством своих функций в области охраны окружающей среды, включая предоставление экологических данных общественности;

h) статья 32 Закона об охране окружающей среды предусматривает создание системы рационального природопользования в целях поощрения более эффективного управления и надлежащего информирования общественности в отношении воздействия проводимой деятельности на окружающую среду. Кроме того, соответствующие организации включаются в реестр информации по вопросам охраны окружающей среды;

i) в соответствии с положениями статьи 109 Закона об охране окружающей среды МОС обязано направлять экологические данные компетентным органам и организациям Европейского союза и обмениваться с ними такими данными.

**12. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 5.**

Поскольку положения Конвенции в полном объеме применяются в национальном законодательстве, а система экологической информации уже создана, единственным препятствием является то, что не обеспечена горизонтальная связь данных. Соответствующий проект в настоящее время осуществляется Агентством по окружающей среде.

**13. Укажите дополнительную информацию относительно практического применения положений статьи 5, касающихся сбора и распространения экологической информации, например, существуют ли какие-либо статистические данные в отношении публикуемой информации.**

В качестве пункта связи в рамках МОС было создано управление по связям с общественностью, а само министерство поддерживает вебсайт, на котором имеется вся необходимая информация. Кроме того, ежемесячно выпускает информационный бюллетень на английском и словенском языках. В соответствии со статьей 106 Закона об охране окружающей среды подготовлен доклад об экологических показателях. В нем представлен 51 экологический показатель с дополнительной разбивкой по девяти тематическим группам, таким, как компоненты окружающей среды (вода, воздух), экологические проблемы (разрушение озонового слоя, изменение климата, обработка



отходов) и комплексные показатели, касающиеся политики, проводимой различными отраслями (сельское хозяйство, туризм, энергетика).

**14. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:**

[www.sigov.si/mop](http://www.sigov.si/mop)

[http://eionet-si.arso.gov.si/kazalci/index\\_html?Sku\\_naziv=UVOD&tip\\_skup=1&Sku\\_id=12](http://eionet-si.arso.gov.si/kazalci/index_html?Sku_naziv=UVOD&tip_skup=1&Sku_id=12)

**Статья 6**

**15. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 6, касающихся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности.**

Процедуры, касающиеся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности, изложены в Законе об охране окружающей среды. В статье 58 этого Закона предусмотрено, что в ходе процедуры оценки воздействия на окружающую среду (ОВОС) МОС должно обнародовать заявку на предмет получения экологического разрешения, доклад о воздействии на окружающую среду, письменное заключение о проведенном обследовании и проект решения об экологическом разрешении и предоставить общественности возможность высказать свои мнения и замечания.

В статье 65 предусмотрено, что министерство информирует общественность о представлении экологического разрешения в течение 30 дней после принятия решения с использованием метода, принятого на местах, через систему Интернет и путем размещения соответствующего объявления в одной из ежедневных газет, распространяемых на территории всей страны. В объявлении должна быть приведена, в частности, следующая информация:

- содержание решения и основные условия для осуществления запланированной деятельности в тех случаях, когда они указаны;
- основная причина принятия решения;
- описание наиболее важных мер по недопущению, уменьшению или ликвидации неблагоприятных последствий запланированной деятельности для окружающей среды в тех случаях, когда экологическое разрешение предоставлено; и

- сведения о наличии мнений и замечаний общественности и государства-участника, которые были приняты во внимание;

е) статья 10 Закона о доступе к информации публичного характера регулирует передачу гласности информации с использованием Интернета. Каждый орган должен передавать гласности следующую информацию публичного характера:

- сводные тексты нормативных актов, относящихся к его области деятельности, в соответствии с Государственным реестром нормативных положений, регулирующих использование Интернета;
- программы, стратегии, мнения, исследования и другие аналогичные документы, относящиеся к его области деятельности;
- предложения по нормативным актам, программам, стратегиям и другим аналогичным документам, относящимся к его области деятельности;
- все публикации и документацию по итогам торгов в соответствии с нормативными актами, регулирующими государственные закупки;
- информацию об административных службах;
- другую информацию публичного характера.

Каждый орган должен на бесплатной основе облегчать доступ к информации, указанной в предыдущем пункте;

ф) статья 104 Закона об охране природы касается создания реестров экологической информации. В соответствии с ее положениями МОС должно вести и контролировать реестр, содержащий:

- сведения о лицах, которым предоставлено экологическое разрешение в соответствии с данным законом;
- сведения об организациях, предоставляющих коммунальные услуги экологического характера;

- сведения о лицах, имеющих санкции или лицензии на проведение природоохранных мероприятий в соответствии с этим законом и нормативными актами, принятыми в его рамках;

g) статья 105 Закона об охране окружающей среды касается системы экологической информации. В целях выполнения государственных функций в области охраны окружающей среды, включая предоставление экологических данных общественности, министерство обеспечивает создание системы экологической информации и управление ею;

h) статья 31 этого закона регулирует процедуру предоставления права на экомаркировку. В целях поощрения производства товаров или предоставления услуг, оказывающих менее неблагоприятное воздействие на окружающую среду в течение всего их жизненного цикла, нежели аналогичные товары, и оказания тем самым содействия эффективному использованию компонентов окружающей среды министерство может предоставить право на экомаркировку. В статье 32 содержится положение, касающееся системы экологического менеджмента организаций, цель которой заключается в содействии более эффективному экологическому менеджменту и информировании общественности о воздействии их деятельности на окружающую среду. С этой целью министерство может предоставить необходимые возможности компаниям, торговым предприятиям, институтам и другим организациям или их подразделениям или их ассоциациям для участия в Системе экологического менеджмента и аудита (EMAS);

i) статья 105 Закона об охране окружающей среды касается системы экологической информации. В целях выполнения государственных функций в области охраны окружающей среды, включая предоставление экологических данных общественности, министерство должно обеспечить создание системы экологической информации и управление ею.

**16. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 6.**

Положения Конвенции полностью применяются в национальном законодательстве.

**17. Предоставьте дополнительную информацию о практическом применении положений статьи 6, касающихся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности, например существуют ли какие-либо статистические данные или иная информация об участии общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности или о решениях о**

**неприменении положений настоящей статьи в отношении планируемых видов деятельности, осуществляемой в интересах национальной обороны.**

Общественность участвует в этих процедурах, однако статистических данных по этому вопросу не имеется.

**18. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:**

[www.sigov.si/mop](http://www.sigov.si/mop)

[www.arso.gov.si](http://www.arso.gov.si)

### **Статья 7**

**19. Перечислите соответствующие практические и/или иные меры, принятые для обеспечения участия общественности в процессе подготовки планов и программ, связанных с окружающей средой. Просьба указать, как применяются на национальном уровне соответствующие определения, содержащиеся в статье 2, и содержащееся в пункте 9 статьи 3 требование об отсутствии дискриминации.**

Участие общественности в подготовке планов и программ, связанных с окружающей средой, регулируется следующими положениями Закона об охране окружающей среды:

### Статья 37

В ходе процедуры подготовки национальной программы действий в отношении окружающей среды и оперативных программ по охране окружающей среды МОС должно обнародовать проекты программ с тем, чтобы дать возможность общественности представить свои замечания. Путем размещения публичного уведомления в Интернете и в одной из ежедневных национальных газет министерство должно информировать общественность о том, где можно ознакомиться с программой, и о процедуре представления замечаний. Для ознакомления с проектами и представления замечаний должен быть выделен период времени продолжительностью не менее 30 дней. Министерство рассматривает мнения и замечания общественности и соответствующим образом учитывает их при подготовке программ. Оно должно уведомить общественность о принятии программы через Интернет и в одной из ежедневных национальных газет. В таком уведомлении должны быть изложены основания принятых решений и приведена информация об участии общественности в подготовке программы.

## Статья 40

Комплексная ОВОС проводится в отношении плана или изменения в плане, принятого в соответствии с законом, компетентным государственным органом или муниципалитетом по таким направлениям, как территориальное планирование, управление использованием водных ресурсов, лесоустройство, охотничье хозяйство, рыболовство, добыча полезных ископаемых, сельское хозяйство, энергетика, промышленность, транспорт, управление ликвидацией отходов, отведением и очисткой сточных вод, снабжение питьевой водой, телекоммуникации и туризм, в тех случаях, когда такой план или вносимое в него изменение предусматривает или предполагает проведение деятельности, оказывающей неблагоприятное воздействие на окружающую среду, в отношении которой проводится ОВОС, или когда он распространяется на специальный охраняемый район, созданный в соответствии с нормативными положениями о сохранении природы, или такой район может быть подвергнут неблагоприятному воздействию в процессе осуществления плана. В соответствии со статьей 43 участие общественности предусмотрено на том этапе, когда установлено, что в отношении ОВОС подготовлен надлежащий экологический доклад, и разработчик плана должен в рамках процедуры принятия предоставить общественности для ознакомления план, экологический доклад и его пересмотренный вариант не позднее, чем в течение 30 дней и обеспечить их публичное обсуждение.

Разработчик плана публикует в одной из ежедневных общенациональных газет, распространяет с помощью принятого на местах метода и размещает в Интернете публичное уведомление, в котором должны быть указаны место и время публичной демонстрации плана и его обсуждения и изложена процедура представления замечаний. В тех случаях, когда разработчиком является компетентный орган муниципалитета, публичное объявление должно быть опубликовано не в общенациональной газете, а в газете, распространяемой на территории муниципалитета.

### **20. Поясните, какие возможности существуют для участия общественности в разработке политики в отношении окружающей среды.**

Общественность участвует в процессе подготовки законов, направленных на принятие природоохранной политики (например, Национальной программы по охране окружающей среды), а также в подготовке законов, касающихся территориальных и отраслевых планов по обеспечению рационального использования природных ресурсов.

### **21. Сообщите о любых препятствиях, встретившихся при осуществлении положений статьи 7.**

Положения Конвенции полностью применяются в национальном законодательстве.

**22. Представьте дополнительную информацию о практическом применении положений статьи 7, касающихся участия общественности в принятии решений по конкретным видам деятельности.**

**23. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:**

[www.sigov.si/mop](http://www.sigov.si/mop)

### **Статья 8**

**24. Сообщите о том, какие меры принимаются для содействия эффективному участию общественности в подготовке государственными органами положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, и общеприменимых юридически обязательных норм, которые могут оказать существенное воздействие на окружающую среду. Сообщите, насколько это возможно, о том, как применяются на национальном уровне соответствующие определения, содержащиеся в статье 2, и содержащееся в пункте 9 статьи 3 требование об отсутствии дискриминации.**

Общественность имеет возможность эффективно участвовать в подготовке государственными органами положений, имеющих непосредственную исполнительную силу, и других юридически обязательных норм. На регулярной основе МОС в качестве оперативного инструмента выпускает внутренний директивный документ, благодаря которому общественность получает возможность представить свои комментарии и замечания по общеприменимым юридически обязательным нормам и другим документам, касающимся вопросов окружающей среды. Общественность может также участвовать в публичных обсуждениях, информация о проведении которых заблаговременно распространяется через электронную сеть и бюллетень министерства. В процессе принятия подзаконных норм также предусматривается взаимодействие с различными группами заинтересованных представителей общественности (например, с Торговой палатой и Ремесленной палатой).

**25. Сообщите о любых препятствиях, встретившихся при осуществлении положений статьи 8.**

Препятствием в ходе осуществления статьи 8 является тот факт, что общественность не имеет законного права контролировать реализацию этих прав в рамках директивного документа в тех случаях, когда его положения не соблюдаются надлежащим образом.

**26. Представьте дополнительную информацию о практическом применении положений, касающихся участия общественности в области, охватываемой положениями статьи 8.**

**27. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:**

[www.sigov.si/mop](http://www.sigov.si/mop)

### **Статья 9**

**28. Перечислите законодательные, нормативные и другие меры по осуществлению положений статьи 9, касающихся доступа к правосудию.**

Доступ к правосудию в полной мере регулируется в отношении вопросов, касающихся отказа в удовлетворении или отклонения просьбы о раскрытии экологической информации. Статья 27 Закона о доступе общественности к информации регулирует апелляционное производство. Податель просьбы имеет право обжаловать решение, в котором соответствующий орган отказывается удовлетворить его просьбу, а также распоряжение органа об отклонении его просьбы. Решение по жалобе принимается Уполномоченным по вопросам доступа к информации публичного характера. Процедура осуществляется в соответствии с положениями, закрепленными в Законе о регулировании общей административной процедуры. Гарантии судебной защиты предусмотрены также в статье 31, которая предоставляет возможность для оспаривания в административном порядке решения Уполномоченного в соответствии с законом.

Закон об охране окружающей среды регулирует также участие в рассмотрении вопроса о предоставлении экологического разрешения. Лица, постоянно проживающие в районе, затрагиваемом воздействием проекта на окружающую среду, имеют признаваемый правом интерес в соответствии с нормативными положениями об административной процедуре в том случае, если воздействие создает несоразмерную нагрузку на окружающую среду или опасность для здоровья человека или если лицо владеет или обладает недвижимым имуществом, и на этом основании им предоставляется статус опосредованных участников процедуры. В публичном уведомлении о рассмотрении вопроса относительно предоставления экологического разрешения должно содержаться приглашение, адресованное всем лицам, законные интересы которых

затрагиваются планируемой деятельностью и которые имеют статус опосредованных участников.

Статусом опосредованного участника также обладают *ex lege* НПО, осуществляющие природоохранную деятельность в интересах общества, которые отвечают определенным критериям, изложенным в статье 152 Закона об охране природы, и которые представили свои замечания в ходе процедуры рассмотрения вопроса о выдаче экологического разрешения.

Статья 14 Закона об охране окружающей среды касается так называемого *actio popularis*. В целях осуществления права на среду, благоприятную для здоровья человека, граждане могут в личном качестве или через общество, ассоциацию и организации обратиться в суд с требованием относительно того, чтобы лицо, ответственное за проведение деятельности, оказывающей неблагоприятное воздействие на окружающую среду, прекратило эту деятельность, если она вызывает или может вызвать чрезмерную нагрузку на окружающую среду или представляет или может представлять непосредственную угрозу жизни или здоровью человека, или чтобы лицу, ответственному за такую деятельность, было запрещено приступать к ее проведению, если существует большая вероятность того, что эта деятельность будет представлять такую угрозу. Защита права на среду, благоприятную для здоровья человека, в соответствии с законом, входит также в круг ведения Уполномоченного по правам человека.

Кроме того, существует предусмотренное в Конституции право подачи запроса о рассмотрении законности нормативных актов в Конституционном суде. Наличие правового интереса, необходимого для подачи жалобы, признается за лицом, которое может доказать, что соответствующий акт может препятствовать осуществлению им своих прав и обязанностей или имущественных прав. В соответствии с этим положением заинтересованная общественность может оспаривать природоохранные планы, программы и другие природоохранные документы и имплементирующие акты. Конституционный суд в своих предыдущих решениях уже признал наличие правового интереса у одной НПО при рассмотрении имплементирующих актов в области территориального планирования.

**29. Укажите любые препятствия, встретившиеся при осуществлении положений любого из пунктов статьи 9.**

Закон, который детально регулирует предоставление статуса НПО, занимающейся природоохранной деятельностью в интересах общества, еще не вступил в силу. По этой причине природоохранные НПО еще не могут использовать соответствующие положения Закона об охране окружающей среды (см. выше).



**30. Предоставьте дополнительную информацию в отношении практического применения положений, касающихся доступа к правосудию в соответствии со статьей 9, например, существуют ли какие-либо статистические данные о правосудии в вопросах окружающей среды и есть ли какие-либо механизмы оказания помощи для устранения или сокращения финансовых или других барьеров, препятствующих доступу к правосудию.**

Несмотря на то, что в целом законодательство согласуется с третьим компонентом Конвенции, необходимо предусмотреть дальнейшее развитие усилий и расширение возможностей в целях более эффективного осуществления положений Конвенции наряду с активизацией деятельности на региональном и международном уровнях.

**31. Укажите адреса соответствующих вебсайтов, если таковые имеются:**

[www.sigov.si/mop](http://www.sigov.si/mop)

[www.dostopdoinformacij.si](http://www.dostopdoinformacij.si)

**32. Укажите, когда это уместно, каким образом осуществление Конвенции содействует защите права каждого человека нынешнего и будущих поколений жить в окружающей среде, благоприятной для его здоровья и благосостояния.**

Ратифицировав Конвенцию, Словения доказала свою приверженность развитию гражданского общества и достижению цели устойчивого развития, а также более полному применению на практике природоохранного законодательства в своей стране и в Европе. Обзор хода осуществления Конвенции указывает на то, что некоторые области природоохранной деятельности уже регулируются в соответствии с Конвенцией, в то время как в других еще требуются усилия по обеспечению применения ее положений. Следует надеяться, что ратификация Конвенции позволит прийти к эффективным решениям и ускорит принятие имплементирующего законодательства, которое благодаря последующей адаптации может быть приведено в соответствие с *acquis communautaire* Европейского союза, а также обеспечит систематизацию на более широкой основе и повышение эффективности существующих решений, средств и программ. Ратификация должна привести к дальнейшей активизации и совершенствованию деятельности НПО и гражданского общества и к развитию демократических процессов на региональном и международном уровнях.

-----